



## Martidè znòv Agöst

Martidè znòv Agöst.  
(Martedì 19 Agosto.)

---

Quèl l'è pèz d'un dèbit, l'è mèi pèrdli che nè smaril !.  
(Quello è peggio di un debito, è meglio perderlo che smarrirlo!.)...

---

Quand che 't scriv e pèr che raspa una galèina!  
(Quando scrivi sembra che raspi una gallina!.)

---

E caldir e dís mèl dla padèla!  
(Il caldaio dice male della padella!.)

---

Ma quèl ui da dàn ènca e vént de dvanadúr!  
(A quello dà fastidio anche il vento del dipanatoio!.)

---

Òz tci pròpia sgudébli!  
(Oggi sei proprio insopportabile!.)

---

La miseria di purétt l'è avè tre gambi e dò calzètt!  
(La miseria dei poveri è avere tre gambe e due calze!.)

---

Quand che la bèrba la ciapa e bianchèin, lasa al dònì e ciapa te vèin!  
(Quando la barba prende il bianco, lascia le donne e prendi il vino!.)

---

L'è una gran fadíga magnè e pèn senza muliga!  
(È una gran fatica mangiare il pane senza mollica!.)

---

L'om bas, ad solit, l'ha un gran c..!  
(L'uomo basso, di solito, ha un gran c....!.)

---

Bòna zurnèda ma tót !  
(Buona giornata a tutti!.)

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---